

el extraídas la semana anterior.









# Dempsey peleará en Tia Juana, Méjico, el día 4 de Septiembre

## EL GIBALTAR LE ARREBATÓ AYER LA COPA DE LA LIGA HISPANA AL GALICIA, POR 1-0

Fue un brillante y limpio partido el jugado en el McGolrick Field.—Los Wanderers empatan a uno con el Centro Asturiano

El Gibraltar F. C., en brillante reacción sobre sus anteriores derrotas a manos del Galicia Sporting Club, alcanzó ayer tarde sobre éste el ansiado desquite al quedar en poder de la copa de la Liga Hispano-Americana de Balmori en virtud de una victoria por el "score" mínimo.

El partido, uno de los más lucidos y limpios jugados durante la presente temporada, se verificó ante un nutrido público en el McGolrick Field, Brooklyn.

Las acciones fueron notablemente parejas durante la primera parte, con dominio a ratos por cada bando. En el segundo los gibraltareños mantuvieron el balón mayormente del lado contrario, pero no sin que los delanteros gallegos a su vez hicieran peligrosas incursiones frente a la meta contraria.

El gol decisivo "match" se produjo como a los 20 minutos de haber comenzado el partido y fue marcado por M. Macedo, de un pase del extremo derecho. Fue un pase muy limpio y admirablemente efectuado, que los partidarios del Gibraltar aplaudieron calurosamente.

El trio defensivo gallego jugó un magnífico partido y malogró muy buenas combinaciones contrarias. Un poco más de entusiasmo y decisión por parte del "c" de la línea delantera gallega, Edeas, que no jugó a la altura de otras veces, hubiera podido producir una situación distinta. Aunque es aventurado pretender con ello hubiesen ganado sus compañeros este partido, pues los gibraltareños jugaron con mucha inspiración y efectividad.

Wanderers 1, Asturiano 1. En el anunciado partido preliminar el segundo cuadro del Galicia Sporting Club, Spanish Wanderers, empató a un gol con el Centro Asturiano.

La primera parte terminó 0-0.

Olaguibel derrota al vencedor de Mateo Osa

SAN SEBASTIAN, agosto 7 (P).—El peso máximo irunés Juanito Olaguibel derrotó por puntos aquí anoche al cubano Joe La Roca, vencedor de Mateo Osa por K.O. en su reciente pelea en Madrid.

Olaguibel ganó por buen margen, aunque su actuación no fue una muy efectiva.

La primera parte terminó 0-0.

El problema del desempleo

Cuando llegué al Gobierno me encontré con más de ciento veintiocho mil desempleados; nuestra es la causa de la desocupación, orientando las actividades económicas en el sentido de ofrecer trabajo permanente a los que carecen de él, fortaleciendo al mismo tiempo, en vez de debilitar los procesos económicos.

Se han adoptado medidas para poner a disposición de las actividades económicas un crédito abundante y a bajo interés limitando a un máximo de cinco por ciento.

Se ha autorizado al Banco Central para descontar los documentos que provengan de explotaciones económicas hasta por un total de 100 millones de pesos; y está por promulgarse una ley de emergencia que autorizará la inversión de 146 millones, combinados con empresas particulares o en inversiones directas por el Estado. Este plan de expansión económica hará desaparecer totalmente la desocupación y producirá mercaderías que hasta ahora importábamos por valor de 200 millones. En los 45 días próximos esperamos encontrarnos en condiciones de dar trabajo a la totalidad de los desocupados.

Los estímulos para la producción serían estériles si no se tiene la seguridad de que será colocada. Para este fin, que es a la vez de expansión al exterior se ha creado el Instituto de Comercio Exterior que dará a nuestros productores la garantía de mercados y de precios equitativos.

Aún los círculos adversos al actual Gobierno se ven forzados a admitir que sólo en los últimos días después de años, se ha podido observar entre los elementos productores una reacción de optimismo; una esperanza de que se divisa el horizonte de la prosperidad que hasta ayer permanecía cerrado.

Resurgimiento agrícola

La labor que el Gobierno está desarrollando, producirá a corto plazo de un año, todas las otras actividades nacionales hoy paralizadas. La nueva organización tributaria permitirá crear nuevos recursos al Estado y a equilibrar de esta manera los presupuestos.

El Ministro de Hacienda consciente de que el país tiene recursos inagotables en la minería, y en la agricultura, se ha empeñado en remover los obstáculos que se oponían al desenvolvimiento económico rápido de la nación y debida vigorización del crédito.

Además el Ministro de Fomento está preocupado de crear un organismo que abarate el costo de la vida mediante una racional coordinación de la producción, los transportes, la distribución y el consumo.

La industria pesquera que nunca fue debidamente atendida, proporcionará alimentación barata y abundante.

Al asumir el Gobierno dije que el poder judicial no sería tocado, este punto esencial de mi programa se ha cumplido.

Solidaridad hispana

En un hermoso gesto de solidaridad racial todos los países hermanos de América y España se apresuraron espontáneamente a reconocer los primeros el nuevo Gobierno. Y de todo el mundo donde ya es conocido nuestro programa constructivo y ordenador de capacidad y riqueza, se están recibiendo invitaciones que anticipan una etapa de intensa colaboración.

Soy un convencido de la necesidad fundamental que tiene toda la república de organizar su estabilidad y considero que una situación de hecho es noble como la nuestra, solo cuando es transitoria y cuando persigue la construcción ideológica de un nuevo estado de cosas. En la Comisión Organizadora de la Constitución serán llamados a colaborar los hombres más respetables de la opinión, y estarán representadas todas las tendencias; ella deberá preparar el ante proyecto de Constitución que el Gobierno entregará a la deliberación de la Asamblea.

El país, la vida y la gente de trabajo creen ya en la posibilidad de salir de esta crisis. No aceptamos la crisis, de existencia autónoma, como un fardell de imposibles. La hemos considerado en su acepción de estado decisivo de donde puede salir la muerte o la gloria, la derrota o el triunfo. Nosotros hemos optado por la vida y hemos puesto nuestra decisión de reforzar y de triunfar al servicio de esta aspiración. Esto es todo.

El dinero en el Banco, le pondrá una Canción en Su Boca—Y si empieza a cantar AQUÍ, donde el efectivo de cada depositante está ESPECIALMENTE PROTEGIDO.

**CENTRAL SAVINGS BANK**  
4th Ave. at 14th St.  
B'way, at 73rd St.

## MILAGROS DEL SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren.)

Mrs. Mildred Bruse voló sola desde Londres a Tokio después de sólo 8 semanas de instrucción aeronáutica. (sept. 25, 1930).

Al Engen, de Utah, hizo un salto de 266 pies en "skis" el año pasado.

Miss E. Wallenda permaneció bajo agua 4 minutos y 45 segundos en Londres, 1908. Es un "record".

El "match" se llevará a cabo en el "Foreign Club Arena", que fue construido hace cuatro años para importantes combates de boxeo y encuentros de lucha libre.

Levy añade que le ha garantizado al ex-campeón una concurrencia de 20,000 espectadores. La cuestión adversaria para Jack se decidirá esta misma semana.

Dempsey es una figura popularísima por aquí, donde ha estado en diversas ocasiones y donde tuvo el propósito de establecerse por su cuenta como "promotor". Se han hecho ya varias tentativas para presentarle en uno o más encuentros pero Jack, que hasta hace un año estaba completamente alejado del boxeo, no había aceptado ninguna de las proposiciones que se le hicieron.

Actualmente el vencedor de Willard y Firpo parece en excelente forma, y es evidente que aspira a obtener nuevamente el reconocimiento de los críticos como candidato al título que tan brillantemente defendiera por espacio de varios años.

Castañaga-Retzlaff

—"Izzy" Castañaga despachará en tres o cinco asaltos a Charley Retzlaff cuando se enfrenten el próximo martes por la noche en el Queensboro Stadium—afirma el Woodman, de la antigua firma de Woodman & Lawrence, y al presente uno de los varios "consejeros técnicos" de Solly King en la educación pugilística del nuevo peso máximo vasco.

Reconozco que Retzlaff es sin duda alguna uno de los tres "hitters" más formidables del mercado en estos momentos—admite Woodman, que es algo admitir al fin y al cabo—, pero en este sentido "Izzy" no le va a la zaga, mientras que Charley no tiene la ligereza de brazos ni es tan buen boxeador como Castañaga—agrega muy entusiásticamente.

El experto en "heavyweights", uno de los "directores" del chileno Quintín Romero cuando éste se hallaba en la cumbre de su forma, mientras así expresábase anoche (en conversación telefónica desde el campamento de Isidoro en Pompton Lakes, N. J.) nos informaba al mismo tiempo que el púgil español ha venido trabajando durante estos días, para su tantas veces pospuesta pelea, con Mike Sankovitch, Jack Edwards, Jack Rose y Andy Mitchell.

A pesar de la natural decepción que producen estos aplazamientos, Castañaga no se ha aflojado en lo más mínimo por la demora y estará en magnífico estado para el combate—concluyó Mr. Woodman.

Con la sorprendente reacción de Johnny Risko, una de las víctimas de

WOODMAN DICE QUE CASTAÑAGA DESPACHARÁ A C. RETZLAFF EN 3 ó 5 ASALTOS, MAÑANA

No deja de reconocer que Charley es uno de los "hitters" más tremendos del mercado.—Paulie Walker frente a Leonard, su idolo, en Ebbs Field

TIA JUANA, Méjico, agosto 7 (P).—El ex-campeón mundial del peso máximo, Jack Dempsey, ha aceptado una oferta para pelear en esta ciudad el día 4 del mes entrante, "Día del Trabajo", anunció hoy aquí el promotor local Joe Levy.

El "match" se llevará a cabo en el "Foreign Club Arena", que fue construido hace cuatro años para importantes combates de boxeo y encuentros de lucha libre.

Levy añade que le ha garantizado al ex-campeón una concurrencia de 20,000 espectadores. La cuestión adversaria para Jack se decidirá esta misma semana.

Dempsey es una figura popularísima por aquí, donde ha estado en diversas ocasiones y donde tuvo el propósito de establecerse por su cuenta como "promotor". Se han hecho ya varias tentativas para presentarle en uno o más encuentros pero Jack, que hasta hace un año estaba completamente alejado del boxeo, no había aceptado ninguna de las proposiciones que se le hicieron.

Actualmente el vencedor de Willard y Firpo parece en excelente forma, y es evidente que aspira a obtener nuevamente el reconocimiento de los críticos como candidato al título que tan brillantemente defendiera por espacio de varios años.

Castañaga-Retzlaff

—"Izzy" Castañaga despachará en tres o cinco asaltos a Charley Retzlaff cuando se enfrenten el próximo martes por la noche en el Queensboro Stadium—afirma el Woodman, de la antigua firma de Woodman & Lawrence, y al presente uno de los varios "consejeros técnicos" de Solly King en la educación pugilística del nuevo peso máximo vasco.

Reconozco que Retzlaff es sin duda alguna uno de los tres "hitters" más formidables del mercado en estos momentos—admite Woodman, que es algo admitir al fin y al cabo—, pero en este sentido "Izzy" no le va a la zaga, mientras que Charley no tiene la ligereza de brazos ni es tan buen boxeador como Castañaga—agrega muy entusiásticamente.

El experto en "heavyweights", uno de los "directores" del chileno Quintín Romero cuando éste se hallaba en la cumbre de su forma, mientras así expresábase anoche (en conversación telefónica desde el campamento de Isidoro en Pompton Lakes, N. J.) nos informaba al mismo tiempo que el púgil español ha venido trabajando durante estos días, para su tantas veces pospuesta pelea, con Mike Sankovitch, Jack Edwards, Jack Rose y Andy Mitchell.

A pesar de la natural decepción que producen estos aplazamientos, Castañaga no se ha aflojado en lo más mínimo por la demora y estará en magnífico estado para el combate—concluyó Mr. Woodman.

Con la sorprendente reacción de Johnny Risko, una de las víctimas de

WOODMAN DICE QUE CASTAÑAGA DESPACHARÁ A C. RETZLAFF EN 3 ó 5 ASALTOS, MAÑANA

No deja de reconocer que Charley es uno de los "hitters" más tremendos del mercado.—Paulie Walker frente a Leonard, su idolo, en Ebbs Field

TIA JUANA, Méjico, agosto 7 (P).—El ex-campeón mundial del peso máximo, Jack Dempsey, ha aceptado una oferta para pelear en esta ciudad el día 4 del mes entrante, "Día del Trabajo", anunció hoy aquí el promotor local Joe Levy.

El "match" se llevará a cabo en el "Foreign Club Arena", que fue construido hace cuatro años para importantes combates de boxeo y encuentros de lucha libre.

Las trompadotas de Retzlaff, subido los bonos de éste, y una tibia de Castañaga constituyen, pues, una alza formidable a su para los valores del español.

Walker vs. Leonard

Después de veinte sorprendentes victorias en el comienzo de su campaña de remonte, Benny Leonard, ex-campeón mundial del peso ligero, y aspirante ahora a la corona de los medios, se medirá el próximo miércoles en Ebbs Field con el millie boxeador de la isla americana Paulie Walker en un encuentro que puede dar al traste con las esperanzas del simpático Benny.

Cuando Leonard y Tender hacían aquellas famosas batallas sobre Walker era un mero muchachito soñaba con llegar a ser un campeón de la estrella y que consideraba a Leonard su idea del gladiador, miércoles por la noche, pues, dará la oportunidad, convertido en "estrella", de cambiar golpe con este ideal de idolo de su niñez.

Se habla ya de una pelea entre Leonard y el actual campeón de 160 libras, pero nada se va a hacer en este sentido hasta que Benny haya demostrado sus capacidades frente a Walker.

Leonard derrotó recientemente Tilly Townsend, y si vence también a Walker, no hay duda de que será quien tomarlo por Jim muy serio.

THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY

49 Broadway, New York, N. Y.

SECCION DE AHORROS CUENTAS DE INTERES ESPECIAL EN DOLARES

Devengando intereses desde el día del depósito hasta el día del retiro

Atendamos a la apertura de Cuentas en Pesetas en las SUCURSALES AFILIADAS DEL BANCO ANGLO SUD AMERICANO LIMITADO en: BARCELONA — BILBAO — MADRID — SEVILLA — VALENCIA — VIGO y LA CORUÑA con el mismo servicio de las cuentas abiertas en New York.

Solicite información. Horas de oficina: de 9 A. M. a 5 P. M. Sábado de 9 A. M. a 1 P. M.

PUERTO DE NEWARK

LEGADOS

GENERAL SHERMAN, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

PROXIMOS A LLEGAR

LILLIAN, esperado el 8 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

WILLIAM KENNY, esperado el 9 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

VERMER, esperado el 17 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

WILLMOT, esperado el 19 de agosto en el Municipal Dock No. 8, con cargamento de madera.

PANAMA, esperado el 11 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

KOSKUS MARU, esperado el 15 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de cemento.

SALEN

Lunes 8 de agosto

ARCADIA, para Nueva Escocia, vía Yarmouth, del muelle 15, río norte, a las 10 a.m.

CITY OF SAVANNAH, para Savannah y escalas, del muelle 46, río norte, a las 10 p.m.

WASHINGTON, para Norfolk, del muelle 25, río norte, a las 1 p.m.

Martes 9 de agosto

ALONGQUIN, Charleston, 12 m.

KENTUCKIAN, Cristóbal, 4 p.m.

LEVATHAN, Bremen, 12 p.m.

WADSWORTH, para Norfolk, 1 p.m.

MARVAL, Georgetown, 12 m.

WADSWORTH, para Norfolk, 1 p.m.

YORK, Kingston, 5 p.m.

Miércoles 10 de agosto

ALBERT BALLIN, Hamburgo, 12 p.m.

AQUITA, Cherbourg, 12 p.m.

BOLIVAR, Puerto Colombia, agosto 10

CARABOBO, La Guaira, agosto 10

CAROLINA, San Juan, agosto 10

OLYMPIC, Southampton, agosto 10

ROBERT E. LEE, Norfolk, agosto 10

ARCADIA, Bermuda, agosto 10

WADSWORTH, Norfolk, agosto 10

SANTA MARTA, San Juan, agosto 10

WESTERN PRINCE, B. Aires, agosto 10

Jueves 11 de agosto

BARACOA, Puerto Principe, agosto 10

BREMEN, Bremen, agosto 10

CITY OF MONTGOMERY, Savan, agosto 10

PORT ST. GEORGE, St. George, agosto 10

MADISON, Norfolk, agosto 10

FLAVIAN, Puerto Rico, agosto 10

SINAL, Marsella, agosto 10

YORK, Kingston, agosto 10

Martes 12 de agosto

ALBERT BALLIN, Hamburgo, 12 p.m.

AQUITA, Cherbourg, 12 p.m.

BOLIVAR, Puerto Colombia, agosto 10

CARABOBO, La Guaira, agosto 10

CAROLINA, San Juan, agosto 10

OLYMPIC, Southampton, agosto 10

ROBERT E. LEE, Norfolk, agosto 10

ARCADIA, Bermuda, agosto 10

WADSWORTH, Norfolk, agosto 10

SANTA MARTA, San Juan, agosto 10

WESTERN PRINCE, B. Aires, agosto 10

Jueves 13 de agosto

BARACOA, Puerto Principe, agosto 10

BREMEN, Bremen, agosto 10

CITY OF MONTGOMERY, Savan, agosto 10

PORT ST. GEORGE, St. George, agosto 10

MADISON, Norfolk, agosto 10

FLAVIAN, Puerto Rico, agosto 10

SINAL, Marsella, agosto 10

YORK, Kingston, agosto 10

Martes 14 de agosto

ALBERT BALLIN, Hamburgo, 12 p.m.

AQUITA, Cherbourg, 12 p.m.

BOLIVAR, Puerto Colombia, agosto 10

CARABOBO, La Guaira, agosto 10

CAROLINA, San Juan, agosto 10

OLYMPIC, Southampton, agosto 10

ROBERT E. LEE, Norfolk, agosto 10

ARCADIA, Bermuda, agosto 10

WADSWORTH, Norfolk, agosto 10

SANTA MARTA, San Juan, agosto 10

WESTERN PRINCE, B. Aires, agosto 10

Jueves 15 de agosto

BARACOA, Puerto Principe, agosto 10

BREMEN, Bremen, agosto 10

CITY OF MONTGOMERY, Savan, agosto 10

PORT ST. GEORGE, St. George, agosto 10

MADISON, Norfolk, agosto 10

FLAVIAN, Puerto Rico, agosto 10

SINAL, Marsella, agosto 10

YORK, Kingston, agosto 10

Martes 16 de agosto

ALBERT BALLIN, Hamburgo, 12 p.m.

AQUITA, Cherbourg, 12 p.m.

BOLIVAR, Puerto Colombia, agosto 10

CARABOBO, La Guaira, agosto 10

CAROLINA, San Juan, agosto 10

OLYMPIC, Southampton, agosto 10

ROBERT E. LEE, Norfolk, agosto 10

ARCADIA, Bermuda, agosto 10

WADSWORTH, Norfolk, agosto 10

SANTA MARTA, San Juan, agosto 10

WESTERN PRINCE, B. Aires, agosto 10

Jueves 17 de agosto

BARACOA, Puerto Principe, agosto 10

BREMEN, Bremen, agosto 10

CITY OF MONTGOMERY, Savan, agosto 10

PORT ST. GEORGE, St. George, agosto 10

MADISON, Norfolk, agosto 10

FLAVIAN, Puerto Rico, agosto 10

SINAL, Marsella, agosto 10

YORK, Kingston, agosto 10

Martes 18 de agosto

ALBERT BALLIN, Hamburgo, 12 p.m.

AQUITA, Cherbourg, 12 p.m.

BOLIVAR, Puerto Colombia, agosto 10

CARABOBO, La Guaira, agosto 10

CAROLINA, San Juan, agosto 10

OLYMPIC, Southampton, agosto 10

ROBERT E. LEE, Norfolk, agosto 10

ARCADIA, Bermuda, agosto 10

WADSWORTH, Norfolk, agosto 10

SANTA MARTA, San Juan, agosto 10

WESTERN PRINCE, B. Aires, agosto 10

Jueves 19 de agosto

BARACOA, Puerto Principe, agosto 10

BREMEN, Bremen, agosto 10

CITY OF MONTGOMERY, Savan, agosto 10

PORT ST. GEORGE, St. George, agosto 10

MADISON, Norfolk, agosto 10

FLAVIAN, Puerto Rico, agosto 10

SINAL, Marsella, agosto 10

YORK, Kingston, agosto 10

Martes 20 de agosto

ALBERT BALLIN, Hamburgo, 12 p.m.

AQUITA, Cherbourg, 12 p.m.

BOLIVAR, Puerto Colombia, agosto 10

CARABOBO, La Guaira, agosto 10

CAROLINA, San Juan, agosto 10

OLYMPIC, Southampton, agosto 10

ROBERT E. LEE, Norfolk, agosto 10

ARCADIA, Bermuda, agosto 10

WADSWORTH, Norfolk, agosto 10

SANTA MARTA, San Juan, agosto 10

WESTERN PRINCE, B. Aires, agosto 10